

## Zmluva č. 1/2021

uzatvorená v zmysle § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka

| POSKYTOVATEĽ  | PŮVODCA ODPADU (ďalej len „pôvodca“)  |
|---|---|
| Názov : <b>enviTrans, s.r.o.</b>  | Názov : <b>Lesy Slovenskej republiky, š.p. Odštepny závod Považská Bystrica</b>   |
| Sídlo : Lieskovec 835/112<br>018 41 Dubnica nad Váhom   | Sídlo : Orlové 300<br>017 22 Považská Bystrica  |
|   | Adresa : 1. Odštepny závod Považská Bystrica<br>Orlové 300, 017 22 P. Bystrica<br>pobočky : 2. Expedičny sklad Lednické Rovne<br>Ul. Sv. Anny č.121, 020 61 L. Rovne<br>3. Expedičny sklad Ladce, č.664<br>018 63 Ladce |
| IČO : 36 351172   | IČO : 36 038 351  |
| DIČ : 2022126095  | DIČ : 2020087982  |
| IČ DPH : SK2022126095   | IČ DPH : SK2020087982   |
| Banka : Tatra Banka,a.s. Dubnica n/V  | Banka : Všeobecná úverová banka, a.s.   |
| Č.účtu : IBAN:SK3011000000002928829798  | Č.účtu : IBAN:SK610200000000001304372   |
| Výpis : OS Trenčín, odd. Sro, VI.č. 16419/R<br>z OR   | Výpis : OS Banská Bystrica, odd. PŠ,<br>VI. č. 155/S  |
| Štatutárny zástupca: Ing. Martin Šupák<br>Zástupca: Dagmar Leitmanová<br>Tel.: Ing. Martin Šupák 0911 311 332<br>e-mail: envitrans@envitrans.sk | Štatutárny zástupca : Ing. Peter Chrust<br>poverený riadením OZ<br>Zodpovedný pracovník: Ing. Jana Mjartanová<br>referent MTZ, nákupu, ekológie a lesoturistiky   |
| Tel.: Dagmar Leitmanová 0911 770 332  | Tel.: 0918 913 679<br>042/437 82 15   |
| e-mail: dispecing@envitrans.sk  | e-mail: jana.mjartanova@lesy.sk   |

### Čl. I - Predmet zmluvy

1.1. Poskytovateľ zabezpečí odber, prepravu, ďalšie nakladanie, zneškodnenie resp. zhodnotenie odpadov v rozsahu podľa prílohy č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť k tejto zmluve.

1.2. Podmienkou odberu vybraných druhov odpadov je analýza zloženia odpadu v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 371/2015 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, vykonaná oprávneným laboratóriom, ktorej výsledky musia vyhovovať legislatívnym podmienkam a technickým podmienkam zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, špecifikovaného poskytovateľom. Požadovanú analýzu, vrátane odberu vzoriek môže zabezpečiť za pôvodcu poskytovateľ, avšak na náklady pôvodcu.

### Čl. II - Čas plnenia

2.1. Platnosť zmluvy je na dobu určitú, a to odo dňa: 1.1.2021 do 31.12.2021

2.2. Poskytovateľ zabezpečí plnenie predmetu zmluvy na základe písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu.

### Čl. III - Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za plnenie je stanovená ako cena dohodou, v zmysle Zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a je uvedená v prílohe č.1 k tejto zmluve, ktorá je neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy. K cene bude pripočítaná príslušná DPH. V prípade devalvácie, revalvácie alebo iného inflačného vplyvu sa môžu zmluvné strany dohodnúť formou dodatku na zmene ceny aktualizáciou prílohy.

3.1.1 Cena za zhodnotenie, zneškodnenie vybraných druhov odpadov je stanovená na základe analýzy zloženia odpadu.

3.1.2 Cena za odber vzorky, jej prepravu a analýzu odpadu v zmysle Čl.I, bodu 1.2. je určená v prílohe č.1 k tejto zmluve.

3.1.2 Lehota splatnosti je 30 dní a začína plynúť doručením faktúry druhej zmluvnej strane.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude skutočne realizované práce účtovať daňovým dokladom - faktúrou, pričom minimálna faktúrovaná čiastka za 1 odber odpadu je stanovená vo výške 75 €.

3.2.1 Po realizácii výkonu vystaví poskytovateľ pôvodcovi faktúru, podkladom ktorej je „Sprievodný list nebezpečného odpadu (ďalej len „SLNO“) resp. vážny lístok alebo protokol o odbere (ak sa jedná o ostatný odpad alebo druhotnú surovinu). V prípade, že poskytovateľ platí za odobratý odpad resp. druhotnú surovinu pôvodcovi, pôvodca vystaví faktúru na základe SLNO, vážneho lístku alebo protokolu o odbere.

#### **Čl. IV - Závazky zmluvných strán**

Poskytovateľ sa zaväzuje:

4.1. Zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy v súlade s platnými zákonnými predpismi v odpadovom hospodárstve v dohodnutých termínoch.

4.2. Pri preprave odpadu zaradeného v kategórii N vystaviť „Sprievodný list nebezpečného odpadu“ (ďalej len „SLNO“), podľa Vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z.z.

4.3. Uhradiť odplatu v tejto zmluve dohodnutým spôsobom .

Pôvodca sa zaväzuje:

4.4. Písomne oznámiť druh a množstvo odpadu, ktoré požaduje vzorkovať, zhodnotiť alebo zneškodniť.

4.5. Umožniť poskytovateľovi resp. ním povereným tretím osobám vstup do areálu prevádzok:

Odštepny závod Považská Bystrica, Orlové 300, 017 22 Považská Bystrica

Expedičný sklad Lednické Rovne, ul. Sv. Anny č.121, 020 31 Lednické Rovne

Expedičný sklad Ladce, č.664, 018 63 Ladce

4.6. Odovzdať odpad na zneškodnenie resp. zhodnotenie vo vyhovujúcich obaloch. Obaly s odpadom kategórie N označiť „Identifikačným listom nebezpečného odpadu“ v zmysle MŽP SR č. 371/2015 Z.z.

4.7. Uhradiť odplatu poskytovateľovi v tejto zmluve dohodnutým spôsobom a včas,

4.8. Zabezpečiť naloženie a preváženie odpadu na vlastné náklady, v opačnom prípade bude pôvodca akceptovať hmotnosť udanú poskytovateľom (v zmysle SLNO).

#### **Čl. V - Spolupôsobenie zmluvných strán**

5.1. Za účelom riadnej spolupráce sa zmluvné strany zaväzujú vzájomnou súčinnosťou.

5.2. Plnenie predmetu zmluvy bude zabezpečované na základe:

- živnostenského listu poskytovateľa,

- súhlasu orgánu štátnej správy, vydaného pre poskytovateľa na nakladanie s nebezpečným odpadom

- súhlasu na prepravu nebezpečného odpadu, vydaného príslušným orgánom štátnej správy, predloženého poskytovateľom

#### **Čl. VI - Osobitné dojednania**

6.1. Prílohy ku zmluve budú aktualizované priebežne, podľa požiadaviek pôvodcu a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

6.2. Prevzatím odpadu od pôvodcu preberá poskytovateľ zodpovednosť v zmysle §11 ods. 3 Vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z.z. Kópie hlásenia (SLNO) zasiela poskytovateľ príslušným úradom za obdobie kalendárneho mesiaca, v ktorom sa uskutočnila preprava nebezpečného odpadu, do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca (príslušný Okresný úrad Odbor starostlivosti o ŽP v mieste nakládky odpadu u pôvodcu, orgán štátnej správy, ktorý vydal rozhodnutie na prepravu nebezpečného odpadu).

6.3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo, v prípade zmien v technických a legislatívnych podmienkach prevádzkovateľa zariadenia na nakladanie s nebezpečným odpadom, na predloženie nových alebo rozšírenie už existujúcich chemických analýz nebezpečných odpadov v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 371/2015 Z.z..

6.4. Ak prevádzkovateľ zariadenia na nakladanie s nebezpečnými odpadmi nepožaduje analýzy odpadu, poskytovateľ nebude požadovať plnenie bodu 1.2. tejto zmluvy.

6.5. Pri odbere odpadu zaradeného v kategórii N obdrží pôvodca stranu č.1 SLNO a stranu č. 4. Poskytovateľ oznámi pôvodcovi kódy zhodnocovania resp. zneškodňovania odpadov, ktoré prevzal od pôvodcu.

## Čl. VII - Závěrečné dojednania

7.1. K ukončeniu zmluvného vzťahu môže dôjsť:

- písomnou dohodou so súhlasom oboch zmluvných strán,
- ukončením činnosti poskytovateľa na základe rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy,
- výpoveď zo strany pôvodcu bez udania dôvodu s 1 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

7.2. Ostatné dojednania, neupravené touto zmluvou, sa riadia podľa Obchodného zákonníka SR. Druhá zmluvná strana - poskytovateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy voči LESOM Slovenskej republiky, štátny podnik len po ich predchádzajúcom písomnom súhlase.

7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na základe novely č. 546/2010 Z.z., ktorou sa upravil a mení Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

7.4. Zmluva je zhotovená v 2 exemplároch, jedno vyhotovenie obdrží pôvodca odpadu.

7.5. Zmluva bola uzatvorená zmluvnými stranami na základe ich slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni, ani v omyle a na znak súhlasu s jej obsahom túto podpisujú osoby na to plne právne oprávnené.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- príloha č.1

V Dubnici nad Váhom, dňa:  
Za poskytovateľa:

V Považskej Bystrici, dňa: 25. 1. 2021  
Za pôvodcu:

Ing. Martin Šupák – konateľ

Ing. Peter Chrust  
poverený riadením odštepného závodu

## Príloha č.1 ku zmluve č. 1/2021

Príloha č.1, definujúca predmet zmluvy, sa rozširuje o nasledovné druhy odpadov.

| Katalóg. číslo odpadu | Názov odpadu  | Množstvo t/rok | Y kód      | Cena za zhodnotenie, zneškodnenie (€/kg) | Cena za prepravu               |
|-----------------------|---|----------------|------------|--|--------------------------------|
| 020108                | Agrochemické odpady obsahujúce nebezpečné látky (N)   | *              | 4          | podľa zaslaného zoznamu 0,50 - 5,50      | -                              |
| 030104                | Piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo alebo drevotriekové a drevovláknité dosky, dyhy obsahujúce nebezpečné látky (N)                                   | *              | 8,12       | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 050103                | Kaly z dna nádrží (N)   | *              | 9          | tekuté: 0,66<br>tuhé: 0,35               | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130110                | Nechlórované minerálne hydraulické oleje (N)  | *              | 8          | 0,07                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130111                | Syntetické hydraulické oleje (N)  | *              | 8          | 0,07                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130205                | Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje (N)  | *              | 8          | 0,07                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130206                | Syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje (N)  | *              | 8          | 0,07                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130502                | Kaly z odľučovačov oleja z vody (N)   | *              | 9          | tekuté: 0,66<br>tuhé: 0,35               | vrátane manipulácie a prepravy |
| 130503                | Kaly z lapačov nečistôt (N)   | *              | 9          | tuhé: 0,35                               | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150102                | Obaly z plastov (O)   | *              | -          | 0,25                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150103                | Obaly z dreva (O)   | *              | -          | 0,25                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150107                | Obaly zo skla (O)   | *              | -          | 0,25                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150110                | Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami (N)   | *              | 8,12       | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150111                | Kovové obaly obsahujúce nebezpečný tuhý pórovitý základný materiál vrátane prázdnych tlakových nádob (N)  | *              | 8,12       | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 150202                | Absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami (N) | *              | 8,12       | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160107                | Olejové filtre (N)  | *              | 8          | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160113                | Brzdové kvapaliny (N)   | *              | 40         | 0,66                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160119                | Plasty (O)  | *              | -          | 0,25                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160121                | Nebezpečné dielce iné ako uvedené v 160107 až 160111, 160213 a 160114 (N)   | *              | 8<br>19-35 | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160213                | Vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 160209 až 160212 (N) <b>vrátane žiariviek</b>  | *              | 29         | 0,15                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160214                | Vyradené zariadenia iné ako uvedené v 160209 až 160213 (O)  | *              | -          | 0,15                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 160506                | Laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií (N)                      | *              | 14         | podľa zaslaného zoznamu 0,50- 5,50       | -                              |
| 160602                | Niklovo-kadmiové batérie (N)  | *              | 26         | 0,00                                     | bezplatne                      |
| 160708                | Odpady obsahujúce olej  | *              | 9          | tekuté: 0,66<br>tuhé: 0,35               | vrátane manipulácie a prepravy |
| 170101                | Betón (O)   | *              | -          | 0,25                                     | + prepravné náklady            |
| 170106                | Zmesi alebo oddelené zložky betónu, tehál, obkladačiek, dlaždíc a keramiky obsahujúce nebezpečné látky (N)  | *              | 8          | 0,35                                     | + prepravné náklady            |
| 170503                | Zemina a kamenivo obsahujúce nebezpečné látky (N)   | *              | 8          | 0,35                                     | vrátane manipulácie a prepravy |
| 170505                | Výkopová zemina obsahujúca nebezpečné látky (N)   | *              | 8          | 0,35                                     | + prepravné náklady            |

|        |  |   |       |                                  |                                |
|--------|--|---|-------|----------------------------------|--------------------------------|
| 170904 | Zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 170901, 170902 a 170903 (O)                               | * | -     | 0,25                             | + prepravné náklady            |
| 200102 | Sklo (O)   | * | -     | 0,25                             | vrátane manipulácie a prepravy |
| 200123 | Vyradené zariadenia obsahujúce chlórfluórované uhľovodíky (N)  | * | 45    | 6,00                             | vrátane manipulácie a prepravy |
| 200121 | Žiarivky a iný odpad obsahujúci ortuť (N)  | * | 29    | 0,15<br>(len žiarivky a výbojky) | vrátane manipulácie a prepravy |
| 200135 | Vyradené elektrické a a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 200121 a 200123, obsahujúce nebezpečné časti (N) | * | 29,31 | 0,15                             | vrátane manipulácie a prepravy |
| 200136 | Vyradené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 200121, 200123 a 200135 (O)                        | * | -     | 0,15                             | vrátane manipulácie a prepravy |
| 200139 | Plasty (O)   | * | -     | 0,25                             | vrátane manipulácie a prepravy |

\* - vyplní pôvodca odpadu

\*\* - Pri nedodržaní obvyklej kvality resp. zloženia nebezpečného odpadu (zmiešaním, primiešaním alebo odovzdaním iného druhu odpadu) si zhotoviteľ po vzájomnej dohode vyhradzuje právo účtovať prirážku až do 10 násobku ceny odpadu, alebo vrátenie odpadu na náklady pôvodcu.

#### Technické a organizačné podmienky odberu :

- podmienky kvality odpadového oleja:  
max. obsah vody 5 %, obsah chlóru max. 0,2 %, obsah PCB max. 30 ppm,  
obsah mech. nečistôt max. 0,5 %, bod vzplanutia min 100 °C

Prirážka účtovaná pri prekročení kvalitatívnych ukazovateľov odpadového oleja

| Obsah vody (%) | Obsah PCB (ppm) | Obsah chlóru (%) | Mech. nečistoty (%) | Bod vzplanutia (°C) | Výška prirážky (€/kg) |
|----------------|-----------------|------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
| 5,1 - 15       | 31 – 40         | 0,21 - 0,30      | 0,6 - 3,0           | Nad 100             | 0,07                  |
| 15,1 - 30      | 41 – 50         | 0,31 - 0,40      | 0,6 - 3,0           | Nad 100             | 0,10                  |
| 30,1 - 50      | 41 – 50         | 0,41 - 1,0       | 0,6 - 3,0           | 80 – 100            | 0,15                  |

Pre odpadové oleje s vyšším znečistením ako je uvedené v tabuľke alebo pri zvýšenom výskyte iných druhov znečistenia napr. ťažké kovy, iné halogény, síra a pod., bude výška prirážky stanovená dohodou. Oleje odovzdať v 60 l, 100 l alebo 200 l sudoch.

- odpad 160107 skladovať v kontajneroch, resp. v oceľových sudoch, s roštom na dne
- odpad 150110 a 150202 odovzdať v PE vreciach, ktoré budú uložené v sudoch
- odpad 200121(žiarivky, výbojky) odovzdať v pôvodných obaloch alebo v kartónových krabiciach
- odpad 160213,160214, 200135 a 200136 musí obsahovať elektrické a elektronické časti vyradených zariadení
- odpad 150102 odovzdať v plastových vreciach, vyseparované vrecia s PET-fľašami a vrecia s ostatným plastovým odpadom
- tekuté odpady odovzdať v uzavretých nádobách
- odpad 020108 a 160506 – zasláť zoznam odpadov, v ktorom budú uvedené tieto údaje: názov chemikálie, množstvo, skupenstvo, balenie. Na základe zoznamu bude vypracovaná cenová ponuka.
- odpady podľa zmluvy budú odoberané do 30 dní od doručenia písomnej alebo telefonickej požiadavky pôvodcu
- kontaktná osoba : p. Leitmanová, mobil 0911 770 332, dispecing@envitrans.sk

V Dubnici nad Váhom, dňa:  
Za poskytovateľa:  
Ing. Martin Šupák - konateľ

V Považskej Bystrici, dňa: 25.1.2021  
Za pôvodcu:  
Ing. Peter Chrast  
poverený riadením odštepného závodu